

13:30 h

“A contribuição do Instituto Goethe e da ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE PROFESSORES DE ALEMÃO”

Fernando Gil de Andrade

13:50 h

Lançamento do Livro Vorstellung des Buches
“OS ALEMÃES E A BORBOLETA”
De / von **VICENTE CLEMENTE (CLEMENS)**

14:00 h

Rio Grande do Sul e São Paulo

2. Teil der

**2º Ciclo de palestras
Vorträge**

Início : Palavra do Superintendente do

Einführung : Ansprache des Oberintendanten der

Caixa Economica de Juiz De Fora

Constantino Dias Neto

Palestras

Vorträge

“ O Manual de Emigração de Joseph Hormeyer “
Moacyr Flores

“ Memorialistas Alemães “
Hilda Agnes Hübner Flores

“ O núcleo de cultura de Venancio Aires e a responsabilidade civil sobre o patrimonio histórico “
Flávio Luiz Seibt

“ A Associação Cultural Gramado – Casa da Juventude
como pólo cultural no sul do Brasil e projeto de preservação do patrimonio cultural “
Gerhard Rudolf Kleine

“ Departamento de danças folclóricas da Associação Cultural Gramado
e o seu papel na elaboração da identidade teuto-brasileira através da dança folclórica “
Denise Quitzau Kleine

“Entre as gentes antropófagas – 450 anos o Livro de Hans Staden no Brasil
Eckhard E. Kupfer

16:00 h

Pausa

Pause

16:15 h

Venezuela

3. Teil der Vorträge

3º Ciclo de palestras

Palestras

Vorträge

“ Importancia del testimonio escrito y la documentación para la historia de la Colonia Tovar “
Leopoldo Jahn Montauban

“ Archivo histórico y genealógico de la Colonia Tovar Profesor Dr Conrad Koch “
Alexandra Collin

“ La permanencia de las normas de la transmisión del patrimonio familiar en la Colonia Tovar,
una comunidad de Kaiserstuhl emigrada a Venezuela en el siglo XIX “
Odalís José Perdomo Tarazona

“ Las tipologías arquitectónicas y urbanísticas de las comunidades latinas de origen alemán
como modelo a seguir para la conservación de la identidad de un ciudadano. “
Reymar Barrios

“ Convivencia del pasado histórico indígena y los pobladores de Tovar ”

Isabel Jahn Herrera

“ Intercambio entre las comunidades latinas de origen alemán y los nexos con sus orígenes “

Esteban Bocaranda Bravo

20:00 h

Jantar de confraternização
na Estação São Pedro

Kameradschafts-Abendessen
in Estação São Pedro

QUINTA -FEIRA - 4. 9. 2008 – DONNERSTAG

08:00 h

Deslocamento para Petrópolis

Abfahrt nach Petropolis

10:00 h

Visita a Catedral

Besuch der Kathedrale

11:00 h –PALACIO DE CRISTAL

**4º Ciclo de palestras
vorträge**

Rio de Janeiro Santa Catarina e

4.Teil der

Rio Grande do Sul

Vorträge

Palestras

“ Nobreza Alemã no Brasil; Homenagem à Cidade Imperial de Petrópolis “

Jorge Wolfgang Globig

“Como se divertiam os imigrantes em Nova-Petrópolis”

Hilário Rodolfo Klein

“ O Começo da Imigração Alemã no Brasil “

Armindo Laudário Muller

“ Imigrantes – Colônia e Colonos “

Paulo Roberto Martins de Oliveira

“ Carl Hoepcke – Breve Trajetória de 180 anos “

Max José Muller

“ A cultura alemã no dia a dia dos brasileiros “

Altair Reinehr

13:00 h

Almoço na Igreja Luterana

Mittagessen in Lutherischer Kirche

15:00 h

Visita ao Museu Imperial

Besuch des Kaiserlichen Museums

17:00 h

Regresso a Juiz de Fora

Rückfahrt nach Juiz de Fora

Abertura da XIV Festa Alemã
no bairro Borboleta

20:00 h

Eröffnungsfeier XIV. Deutsches Fest
im Stadtviertel Borboleta

PROGRAMAÇÃO EM JUIZ DE FORA.

10:00 h

“Palestra da Câmara de Comércio Brasil-Alemanha

11:00 h

“Palestra de enologia e degustação de vinhos alemães”

14:30 h

Abertura
Dr. Wilhelm Hofmeister
Diretor da Fundação Konrad Adenauer Stiftung no Brasil

14:35 h

As relações do Brasil com Alemanha e a União Européia
Dr. Wilhelm Hofmeister
Diretor da Fundação Konrad Adenauer Stiftung no Brasil

15:15 h

Partidos políticos brasileiros e alemães
Prof^a. Dr^a. Silvana Krause
*Professora da Universidade Federal de Goiás (UFG) e
ex-bolsista da Fundação Konrad Adenauer*

15:45 h

Intervalo

16:00 h

Inovações e pesquisas recentes da Universidade Federal de Juiz de Fora

16:30 h

Experiência de um estagiário no exterior ou Estudar na Alemanha
Christoph Becherer
*Estudante de Ciência Política e Pedagogia da Universidade Católica de Eichstätt
Ingolstadt, Alemanha, e estagiário da Fundação Konrad Adenauer no Brasil*

SEXTA -FEIRA - 5. 9. 2008 - FREITAG

08:00 h

City tour pela cidade de Juiz de Fora

City tour durch Juiz de Fora

12:00 h

Almoço livre, na cidade

Mittagessen, frei, in der Innenstadt

5º Ciclo de Palestras

14:00 h
Argentina, Chile, Peru

5. Teil der Vorträge

Início : palavra do Presidente do Associação Comercial e Industrial de Juiz de Fora
Einführung : Ansprache des Vorsitzenden der
Aloísio José de Vasconcelos

Palestras

Vorträge

“ La prensa escrita misionera en alemán durante los primeros cincuenta años del Siglo XX “
Rolando Kegler

“ Los Alemanes del Volga y su aporte al país “
José Ceferino Gareis

“ Instituciones y asociaciones dependientes de la Iglesia Evangélica del Río de la Plata, en la 1ª mitad del Siglo XX “
Regula Rohland de Langbehn

“ La Misión Junkers II - Argentina y Chile “
Carina Villafañe Batica

“ Lager, lugar de vacaciones para jóvenes de habla alemana en Chile “
Rolf Fiebig

16:00 h

Pausa

Pause

6º Ciclo de palestras

16:15 h
Perú & Paraguay

6. Teil der Vorträge

Início : palavra do Presidente da Agencia de Desenvolvimento de Juiz de Fora e região
Einführung : Ansprache des Vorsitzenden der
Renato Machado

Palestras

Vorträge

“ La inmigración a comienzos del Siglo XX y las anteriores en el Paraguay “
Alfredo Bachmann

“ Escuela Alemana (Deutsche Schule) en el contexto socio-cultural de la región “
Matias Loidol

“ La vida musical y cultural de la región Independencia “
Gerolf Hartmann

“ Cooperativismo en el Paraguay “
Huberto Lobitz Berger Bayer

“ Pozuzo Ist Nur Eins - 150 Anos De Presencia Austro-Alemana En La Selva Central Del Peru “
Wilfredo Laura Contreras

18:10 h

Apresentações sobre
VII. CAAL (Pozuzo, Peru) e
VIII CAAL (Joinville, Brasil)

Vorstellungen zum
VII. Treffen (Pozuzo, Peru), und
VIII. Treffen (Joinville, Brasilien).

18:40 h

Encerramento do VI CAAL

Abschluß des VI. Treffens

20:00 h

XIV. Festa Alemã

XIV. Deutsches Fest